



Consejo Económico y Social

Distr. general
7 de diciembre de 2010
Español
Original: inglés

Comisión de Estadística

42º período de sesiones

22 a 25 de febrero de 2011

Tema 3 h) del programa provisional**

Temas de debate y para la adopción de decisiones:

Programa de Comparación Internacional

Informe del Banco Mundial sobre el Programa de Comparación Internacional

Nota del Secretario General

Atendiendo a una solicitud de la Comisión de Estadística en su 41º período de sesiones, el Secretario General tiene el honor de transmitir el informe elaborado por el Banco Mundial en nombre de la Junta Ejecutiva del Programa de Comparación Internacional, en el que se describe la situación de los preparativos para la ronda del Programa correspondiente a 2011. La ronda actual cuenta con más países participantes que la ronda de 2005 (192 frente a 146), su posición financiera es ampliamente solvente y ha alcanzado la fase de preparación a nivel mundial, regional y nacional, sobre la base de lo cual su Junta Ejecutiva ha aprobado el inicio de los estudios de precios y las actividades necesarias de las cuentas nacionales en enero de 2011. Si bien todas las principales cuestiones técnicas y metodológicas han sido resueltas, el informe también describe los temas pendientes en lo que respecta a las modalidades de participación de un reducido número de países, la finalización del archivo de los datos y las políticas de acceso, así como la necesidad de seguir examinando algunas cuestiones técnicas relacionadas con las encuestas especiales programadas para el segundo semestre de 2011. El principal riesgo determinado en esta etapa del programa es el hecho de que un buen número de países pueden tener dificultades para fijar los precios y aportar los datos detallados de las cuentas nacionales que se solicitan. La Comisión tal vez desee examinar los prometedores progresos realizados en los preparativos de la ronda de 2011 y expresar sus opiniones sobre las cuestiones de participación de los países, así como sobre el plan de trabajo y el calendario.

* Publicado nuevamente por razones técnicas el 14 de enero de 2011.

** E/CN.3/2011/1.



Informe del Banco Mundial sobre el Programa de Comparación Internacional

I. Introducción

1. El presente informe de situación ofrece amplia información sobre todos los preparativos efectuados en 2010 para la ronda actual del Programa de Comparación Internacional (PCI), haciendo especial hincapié en las actividades relacionadas con el inicio del trabajo de campo en enero de 2011.

2. A nivel internacional, la Oficina Mundial del PCI sita en el Banco Mundial prosiguió sus iniciativas de recaudación de fondos y coordinó las actividades regionales y metodológicas mediante los preparativos de las reuniones de los coordinadores regionales y el grupo de asesoramiento técnico, así como la elaboración del material operacional necesario para poner en práctica los estudios de precios y la recopilación de los gastos detallados del producto interno bruto (PIB).

3. En el plano regional, los coordinadores regionales contribuyeron a ultimar la lista básica mundial de especificaciones sobre productos de los hogares y elaboraron su propia lista regional de artículos. También adoptaron las medidas necesarias para la creación de juntas consultivas regionales y celebraron varios talleres técnicos.

4. Aparte de algunos casos específicos, los países, los organismos regionales de coordinación y la Oficina Mundial están listos para iniciar los estudios a principios de 2011. El informe comprende cinco secciones principales relacionadas con: la gobernanza y el estado financiero; los progresos en las actividades preparatorias; el estado de los programas regionales; la preparación para la recopilación de datos y el plan de trabajo de 2011, y las necesidades de datos y el acceso a ellos.

II. Gobernanza y estado financiero

A. Presidencia y reuniones de la Junta Ejecutiva del Programa de Comparación Internacional

5. Tras celebrar su primera reunión en 2009, la Junta Ejecutiva celebró dos reuniones en 2010: 21 de febrero en Nueva York y el 18 de octubre en Washington, D.C. En octubre de 2010, el Sr. Oystein Olsen, Estadístico Jefe de Noruega, fue nombrado Gobernador del Banco Central de Noruega, por lo que dimitió como Presidente de la Junta Ejecutiva. Los miembros de la Junta Ejecutiva encomiaron unánimemente al Sr. Olsen por la excelente labor que había desempeñado como Presidente y eligieron al Sr. Enrico Giovannini, Estadístico Jefe de Italia, como su sucesor.

B. Actividades del grupo de asesoramiento técnico del Programa de Comparación Internacional

6. El grupo de asesoramiento técnico celebró tres reuniones en 2010, tras su primera reunión en 2009. Puesto que el Sr. Erwin Diewert había dimitido como Presidente del grupo, la Junta Ejecutiva nombró en su última reunión, celebrada en

octubre de 2010, al Sr. Paul McCarthy como nuevo Presidente del grupo y renovó el mandato del Sr. Fred Vogel.

7. El programa de trabajo del grupo de asesoramiento técnico incluye aspectos metodológicos destinados a mejorar las operaciones sobre el terreno y el trabajo administrativo que han de realizar los países, las oficinas regionales y la Oficina Mundial. Solo se introducen las mejoras que contribuyan a aumentar la precisión de las paridades de poder adquisitivo, de conformidad con las recomendaciones formuladas por los diversos órganos rectores a raíz de las conclusiones de los Amigos de la Presidencia basadas en la ronda de 2005. Para aumentar la pertinencia de las actividades del grupo, su programa de trabajo aprobado en junio de 2010 incluye tres categorías de temas: esenciales y operacionales, esenciales pero no operacionales y no esenciales. Las actividades inscritas en la primera categoría se consideran de suma prioridad, ya que la mejora metodológica resultante repercutirá en las actividades teóricas y prácticas que se efectúen en 2010 y 2011. Tres de esas actividades se ultimaron en la reunión del grupo en junio, incluidos elementos relacionados con las viviendas ocupadas por sus propietarios, la cuantificación de la producción del gobierno y los marcos de encuesta. Otras tres se están llevando a cabo conforme a lo recomendado por el grupo en su reunión de octubre y guardan relación con la construcción y la ingeniería civil, la maquinaria y el equipo y los servicios de educación. La segunda categoría de temas hace referencia a la labor metodológica relativa a los procesos de: a) vinculación de las paridades de poder adquisitivo regionales con los resultados mundiales utilizando el enfoque de lista básica mundial, y b) proyección retrospectiva y revisiones de las paridades de poder adquisitivo. Estos métodos no han sido aún ultimados. La tercera categoría de temas incluye la investigación sobre las aplicaciones y subproductos del PCI, como los métodos subnacionales de paridad de poder adquisitivo.

C. Reuniones de los coordinadores regionales

8. Los coordinadores regionales del PCI y los representantes del programa sobre paridades de poder adquisitivo de la Oficina de Estadística de las Comunidades Europeas (Eurostat) y la Organización de Cooperación y Desarrollo Económicos (OCDE) se reunieron dos veces en 2010 para examinar los instrumentos y metodologías de aplicación propuestos y hacer balance de los progresos realizados en la preparación de las actividades sobre el terreno.

D. Participación de los países y cuestiones conexas

9. El número total de 192 países o economías participantes en la ronda actual del programa incluye a 52 países de África, 23 economías de Asia y el Pacífico, 15 países y territorios insulares del Pacífico, 9 países de la Comunidad de Estados Independientes (CEI) (incluida la Federación de Rusia, que también participa en el programa Eurostat/OCDE), 32 de América Latina y el Caribe (incluida la Argentina, pero excluidos Chile y México que participarán en el programa regional como observadores), 47 del programa Eurostat/OCDE y 14 de Asia occidental (incluidos Egipto y el Sudán, que también participan en el programa de África), así como Georgia, el Irán (República Islámica del) y Turkmenistán.

10. Cabe destacar ciertas cuestiones especiales de participación de algunos países inscritos en tres categorías: a) los no pertenecientes a ningún organismo coordinador regional o cuya coordinación regional no está aún confirmada (denominados en lo sucesivo países únicos); b) los que prevén recopilar datos sobre precios fundamentalmente en 2012, y c) los que presentan una participación dual.

1. Países únicos: Argentina, Georgia, Irán (República Islámica del), Turkmenistán

11. La participación de la Argentina en la región de América Latina y el Caribe no ha sido aún confirmada. Georgia, que ya no es miembro de la CEI, participa en el programa con arreglo a disposiciones especiales para las cuales se ha obtenido la financiación necesaria. Estará vinculado a la comparación mundial mediante una comparación bilateral entre Georgia y un país de la CEI: Armenia.

12. Se está tratando de hallar un arreglo especial para la República Islámica del Irán, que no es miembro del Banco Asiático de Desarrollo, mediante una comparación bilateral con Tayikistán u otro país, de manera similar a la de Georgia-Armenia.

13. El Comité Estatal de Estadística de Turkmenistán manifestó su intención de participar en la ronda de 2011 del PCI en el marco del programa Eurostat/OCDE de paridades de poder adquisitivo o del programa regional de Asia y el Pacífico. Dada la escasa probabilidad de que su petición sea atendida por la OCDE, Eurostat y el Banco Asiático de Desarrollo, Turkmenistán puede considerar la posibilidad de participar en el programa de la CEI.

2. Países que recopilarán datos sobre precios en 2012: Caribe e Islas del Pacífico

14. El programa del PCI en el Caribe está siendo coordinado por la Comisión Económica para América Latina y el Caribe (CEPAL), en colaboración con la Comunidad del Caribe (CARICOM). Dada la superposición entre las encuestas del PCI y las actividades censales, los países del Caribe han acordado emprender la recopilación de datos sobre precios del Programa en el período bianual 2011-2012. En las esferas de datos sobre precios y cuentas nacionales, están suministrando asistencia técnica la CEPAL, la CARICOM, el Centro Regional de Asistencia Técnica del Caribe y la Oficina Mundial.

15. Aunque Fiji participará en el programa regional de Asia y el Pacífico, la situación de otros 21 países, territorios o economías insulares del Pacífico está siendo evaluada por la Oficina de Estadística de Australia en lo que respecta a cuáles de ellos participarán definitivamente y los posibles beneficios en el desarrollo de la capacidad, así como el *modus operandi* que se adaptará mejor a la capacidad y la situación económica y geográfica de los países. La hipótesis de trabajo probable es que los países comenzarán a recopilar datos sobre precios a principios de 2012 en función de una lista de productos que se derivará de la lista básica mundial y una lista básica de artículos del Pacífico.

3. Participación dual: Egipto y Sudán

16. Egipto y el Sudán participan en dos regiones bajo la coordinación del Banco Africano de Desarrollo y la Comisión Económica y Social para Asia Occidental, respectivamente. Los dos organismos regionales de coordinación, la Oficina Mundial y los países interesados convinieron en los mecanismos técnicos y de coordinación destinados a evitar duplicaciones en los estudios de precios y la labor de las cuentas nacionales.

E. Estado financiero y actividades de recaudación de fondos

17. Según las estimaciones, el presupuesto total de la ronda del PCI en 2011 oscila de 14,5 a 16 millones de dólares, mientras que el presupuesto total del programa, incluidos los presupuestos regionales, variará entre 37 y 40 millones de dólares. Los fondos proceden fundamentalmente del presupuesto ordinario del Banco Mundial, correspondiendo el resto a los fondos fiduciarios de la ronda del PCI de 2005, que incluían una contribución del Banco Islámico de Desarrollo, y las promesas de contribución al fondo fiduciario de donantes múltiples para el PCI en 2011. El Banco Mundial aportará en torno al 46% del presupuesto con cargo a su presupuesto ordinario y los fondos fiduciarios existentes. Las promesas de contribución al fondo fiduciario de donantes múltiples del PCI para 2011 se elevan aproximadamente al 54% y, hasta la fecha, entre los donantes a este fondo fiduciario se incluyen el Fondo Monetario Internacional (FMI), el Departamento para el Desarrollo Internacional del Gobierno del Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte y Noruega. También se han entablado contactos con otros donantes, como Australia.

18. Las contribuciones procedentes de los presupuestos de los organismos regionales, las subvenciones del Banco Mundial, los fondos fiduciarios depositados en los organismos regionales y gestionados por ellos, así como las contribuciones de los países participantes, son las principales fuentes de financiación de los programas regionales. Sin embargo, la brecha presupuestaria entre el gasto previsto y las fuentes existentes de fondos sigue siendo elevada y se han puesto en marcha iniciativas de recaudación de fondos a todos los niveles.

III. Progresos en las actividades preparatorias

19. Las actividades administrativas y sobre el terreno que se llevarán a cabo en 2011 y 2012 en algunos países incluyen los principales estudios de precios relacionados con los artículos de consumo doméstico, las encuestas específicas relacionadas con la vivienda, el gobierno y la formación bruta de capital fijo, así como la labor preliminar de desglose de los gastos del PIB en partidas básicas detalladas. Se solicita a los países que emprendan la recopilación de datos sobre consumo de los hogares en 2011.

20. Por lo que respecta a las cuentas nacionales, se recomienda a los países que inicien los preparativos en 2010, tal como se describe en las directrices elaboradas por la Oficina Mundial. Se concretarán las fuentes de los datos necesarios, se recopilarán los datos sobre gastos del PIB y sus principales agregados y se redactará un amplio informe de metadatos sobre este proceso, poniendo de relieve los problemas junto con las soluciones adecuadas.

21. En vista de lo que antecede, se elaboró el siguiente material operacional: la lista básica mundial, directrices y formularios del marco de encuesta, material operacional para encuestas concretas, directrices para el desglose de los gastos del PIB e instrumentos informáticos.

A. La lista básica mundial

22. La lista básica mundial de 601 artículos cuyo precio ha de determinarse para el principal estudio sobre consumo de los hogares se elaboró en el marco de un proceso participativo e iterativo que le imprime un carácter verdaderamente mundial, en el sentido de que refleja las observaciones y propuestas presentadas por los coordinadores regionales y nacionales de todas las regiones, así como la OCDE y la Eurostat. La lista también fue refrendada por el grupo de asesoramiento técnico en París.

23. En el marco de la lista básica mundial, la recomendación para los países sería calcular solo el precio de los artículos que se consideran importantes y están disponibles con relativa facilidad. De esta manera, aunque toda la lista básica contiene 601 artículos, se espera que la carga adicional para cada país sea apenas de entre 100 y 300 artículos. Más importancia reviste el hecho de que los vínculos intrarregionales salen reforzados cuando se fusionan debidamente la lista y los artículos regionales. Las paridades de poder adquisitivo regionales, basadas tanto en la lista básica mundial como en las listas regionales, se utilizarán en el cálculo de las paridades mundiales, imponiéndose la constancia de los resultados regionales a las paridades calculadas a nivel mundial.

24. La lista básica mundial está disponible en cuatro idiomas (árabe, español, francés e inglés), tanto en Excel como en formato Word. Para ayudar a los países a determinar los diversos productos, se dispone de tres catálogos bilingües (inglés-árabe, inglés-francés e inglés-español), en los que cada artículo se ilustra con una imagen en color.

B. Marco y formularios de encuesta

25. Las directrices del marco de encuesta fueron elaboradas y aprobadas por el grupo de asesoramiento técnico. Incluyen instrucciones específicas sobre el uso de las descripciones de productos estructurales, la clasificación de los productos según su importancia, el número de productos cuyo precio se ha de establecer, el número de observaciones sobre los precios y el muestreo y la clasificación de los distribuidores. Se prepararon en consecuencia los formularios de encuesta que se utilizarán para recopilar datos sobre precios. También se prepararon formularios y directrices para llevar a cabo encuestas sobre alquileres de viviendas, recabar indicadores sobre la superficie de las viviendas y recopilar los datos relativos a la remuneración de los empleados.

C. Directrices para desglosar los datos sobre gastos del producto interno bruto

26. Para la ronda del PCI correspondiente a 2011, se prevé una función mucho más importante de los expertos en cuentas nacionales de los países participantes que en la ronda de 2005. Se elaboró un conjunto de directrices en 14 etapas y se recomiendan cinco formularios de notificación que servirán de apoyo a las actividades pertinentes. Los países han de aportar estimaciones del PIB y gastos detallados a nivel de partida básica para el último año disponible (entre 2006 y 2009), así como para el año de referencia 2011. También suministrarán los metadatos pertinentes, especialmente en relación con las fuentes de los datos, los ajustes realizados y los supuestos utilizados. Se incluirá un examen de la formación de precios de algunos bienes y servicios de importancia y de las corrientes de determinadas categorías de bienes y servicios.

D. Carpeta del Programa de Comparación Internacional

27. Sobre la base de las lecciones extraídas de la ronda del PCI correspondiente a 2005, la Oficina Mundial está desarrollando los programas informáticos del PCI para 2011 (también conocidos como carpeta del PCI) a modo de amplio conjunto de módulos informáticos independientes físicamente pero integrados lógicamente a fin de coordinar la recopilación y el procesamiento de los datos durante la ronda de 2011. La lista de módulos incluye módulos nacionales sobre el consumo de los hogares, la remuneración de los funcionarios públicos y las cuentas nacionales, así como un módulo regional.

28. Estos cuatro módulos iniciales, disponibles en árabe, español, francés e inglés, están listos para su difusión. El módulo regional se centrará en la configuración, la validación entre países, diagnóstico incluido, y el procesamiento de índices para todos los datos de los estudios de precios. Los módulos nacionales de los artículos de consumo de los hogares y remuneración de los funcionarios gubernamentales incluirán la configuración, la aplicación, la promediación de precios y la validación entre países de los precios. El módulo de cuentas nacionales contribuirá a procesar el desglose de los gastos del PIB y validarlos entre los países. Estos módulos estarán listos para su utilización antes del inicio de las operaciones del PCI a principios de 2011.

IV. Estado de los programas regionales

29. Cada organismo de coordinación regional organizó diversos talleres técnicos o reuniones de gobernanza en 2010.

A. África

30. En 2010 se organizaron tres talleres regionales para examinar las metodologías, finalizar la lista regional, emprender las actividades iniciales relacionadas con el desglose del PIB, preparar otras actividades relacionadas con la recopilación de datos sobre precios y aprender las funciones informáticas del PCI. También se celebraron dos reuniones, una de los jefes de las oficinas nacionales de estadística, otra de la junta consultiva regional.

B. Asia y el Pacífico

31. Desde febrero de 2010 se organizaron dos reuniones de la junta consultiva regional y tres talleres regionales a fin de oficializar la aplicación del programa regional, finalizar el programa de trabajo regional, acordar las disposiciones institucionales, las necesidades de datos y los métodos propuestos y elaborar la lista de productos y el marco de encuesta, así como examinar y evaluar los cuadros preliminares de suministro y utilización.

C. Comunidad de Estados Independientes

32. El 23 de agosto de 2010 se celebró en Minsk una reunión del Consejo de Jefes de Servicios Estadísticos de los países de la CEI con objeto de debatir los avances en la aplicación del programa regional. Fue seguida de un seminario técnico, celebrado los días 23 y 24 de agosto, para deliberar sobre los aspectos metodológicos y organizativos, haciendo especial hincapié en la recopilación de datos sobre precios y el cómputo de las paridades de poder adquisitivo. Otros dos talleres celebrados en Moscú en noviembre de 2010 se centraron en la lista de productos y la recopilación y el desglose de los datos del PIB.

D. América Latina y el Caribe

33. En el marco del proyecto de desarrollo de la capacidad estadística en América Latina y el Caribe, se organizaron tres talleres en 2010 con los objetivos primordiales de elaborar la lista regional de productos, examinar los métodos de estudio de los precios y debatir las necesidades de las cuentas nacionales para el PCI. También se organizó en Barbados una reunión de alto nivel para poner en marcha la ronda de 2011 en la región del Caribe.

E. Asia occidental

34. A raíz de la puesta en marcha del programa en una reunión de alto nivel organizada en Beirut en julio de 2010, se organizaron dos talleres técnicos con la participación de representantes nacionales en los que fueron analizados los avances metodológicos de la nueva ronda, los arreglos a nivel nacional, el marco de encuesta, las necesidades de las cuentas nacionales y la lista de productos. También se organizaron cursos de formación sobre los programas informáticos del PCI.

F. Eurostat-Organización de Cooperación y Desarrollo Económicos

35. La reunión de datos sobre precios para la lista básica mundial de bienes y servicios de los hogares comenzó antes incluso de que se ultimara la lista. En el segundo trimestre de 2010 se efectuó una encuesta sobre productos del hogar y el jardín y ese mismo año se realizó otra encuesta sobre transporte, restaurantes y hoteles. Otros estudios prosiguen su curso. Eurostat publicó las paridades de poder adquisitivo revisadas de 2007, 2008 y 2009 en diciembre de 2010, según el calendario previsto. La OCDE hizo lo propio con la base de referencia de 2008.

V. Preparación con miras a la recopilación de datos y el plan de trabajo de 2011

A. Preparación ante las actividades de 2011

36. En su tercera reunión, celebrada el 18 de octubre de 2010, la Junta Ejecutiva dio luz verde al inicio, en enero de 2011, de las actividades del PCI correspondientes a 2011 en los países. La decisión se basó en la información suministrada por la Oficina Mundial y los organismos de coordinación regionales sobre la preparación con miras a la ronda de 2011.

37. Los informes regionales abarcaron los ámbitos siguientes: a) aspectos de coordinación, participación de los países y financiación; b) un resumen de las principales actividades regionales, incluidas las reuniones sobre el inicio o la puesta en marcha de los programas regionales y una indicación de las actividades programadas para 2010-2011; c) el estado de la elaboración de la lista regional unificada de productos y una descripción del enfoque participativo subyacente; d) el estado de los preparativos de la labor de las cuentas nacionales relacionada con el desglose del PIB; e) la preparación o adaptación de los materiales operacionales requeridos por los países, y f) un examen definitivo de la preparación de los países para la ronda de 2011. África y Asia también dieron cuenta de la marcha de sus actividades relacionadas con la actualización, sobre la base del año 2009, de las paridades de poder adquisitivo del PCI correspondientes a 2005, aportando así pruebas adicionales de su preparación para la ronda de 2011.

B. Actividades de desarrollo de la capacidad y asistencia a las regiones

38. A fin de apoyar la labor efectiva de los organismos de coordinación regionales, la Oficina Mundial contribuyó a facilitar varios seminarios regionales y prestó asistencia en: a) la elaboración de las listas regionales de artículos; b) la incorporación de la lista básica mundial en las listas regionales; c) la elaboración de la matriz de disponibilidad e importancia; d) los preparativos de las cuentas nacionales, y e) la traducción del material operacional en los idiomas regionales. La Oficina Mundial también financió misiones a la región del Caribe a fin de examinar la preparación de los países para llevar a cabo las actividades del PCI.

C. Actividades de divulgación

39. A fin de promover la utilización de los datos y metodologías del PCI, la Oficina Mundial perfeccionó el sitio web del programa. El nuevo sitio web refleja mejor la estructura y el organigrama de la ronda del programa en 2011 e incluye todos los documentos de trabajo de las reuniones del PCI, así como el material operacional necesario para poner en práctica la ronda de 2011. Se creó asimismo un nuevo folleto del programa y se tradujo a diversos idiomas. De mayor importancia fue la conferencia de usuarios del PCI organizada por la Oficina Mundial el 19 de octubre de 2010 en Washington, D.C., que reunió a productores y usuarios de datos del PCI con objeto de debatir aplicaciones nuevas o infrautilizadas de los datos y metodologías del programa.

D. Calendario general

40. El calendario del Programa de Comparación Internacional correspondiente a la ronda de 2011 se extiende de 2009 a 2013 y consta de cuatro etapas principales. La primera etapa incluye los arreglos administrativos e institucionales. Si bien las iniciativas de promoción y recaudación de fondos abarcarán toda la duración del programa, las demás actividades inscritas en la primera fase se ultimaron en torno al mes de marzo de 2010. La segunda etapa, que se inició en abril de 2009 y concluyó en diciembre de 2010, guarda relación con los preparativos metodológicos de las actividades que se emprenderán en los componentes del programa en 2011. La tercera etapa entraña la realización de actividades relacionadas con las cuentas nacionales (del final del segundo trimestre de 2010 al término del tercer trimestre de 2013) y estudios de precios. El principal estudio de precios sobre bienes y servicios de los hogares se llevará a cabo en todos los países a lo largo de 2011, salvo en el Caribe e Islas del Pacífico, donde se recopilarán los datos sobre precios en 2012. Otros estudios de precios (educación, salud, remuneración de funcionarios gubernamentales, equipo y construcción) se realizarán al mismo tiempo que la reunión de los datos pertinentes sobre gastos, de principios de 2011 a finales de 2012.

41. La cuarta etapa incluye la preparación de los informes preliminares y finales por parte de las oficinas de coordinación regionales y la Oficina Mundial. Se espera que los resultados globales definitivos se obtendrán en diciembre de 2013, publicándose los informes electrónicos y físicos unos meses después.

VI. Necesidades de datos y acceso a ellos

A. Necesidades de datos y metadatos

42. El plan de trabajo tiene por objeto cerciorarse de que todos los organismos de coordinación regionales proporcionarán los datos requeridos sobre precios medios, los gastos del PIB y todos los metadatos conexos de una manera oportuna.

43. Según los requisitos de calidad aprobados por la Junta Ejecutiva, en lo que respecta a la presentación de los datos con arreglo al memorando de entendimiento de 2011, los coordinadores regionales deberán periódicamente, durante el período de reunión de los datos, presentar a la Oficina Mundial precios medios nacionales preliminares de los artículos regionales, incluidos los artículos de la lista mundial, estadísticas conexas, desgloses detallados de los gastos del PIB e información descriptiva de los marcos nacionales de estudio de precios y los procesos de validación y promediación, así como la metodología y los metadatos de las cuentas nacionales a efectos de comparación entre las distintas regiones con objeto de garantizar la utilización de métodos coherentes y comparables para la recopilación y validación de las estadísticas de las cuentas nacionales relacionadas con el PCI, así como para la recopilación, la validación y el análisis de los datos sobre precios. De igual modo, los coordinadores regionales deben presentar los precios medios anuales nacionales definitivos de los artículos regionales, incluidos los artículos de la lista básica y los datos de las cuentas nacionales relacionados con el PCI, así como los informes metodológicos, de coherencia y de metadatos a la Oficina Mundial de conformidad con el calendario convenido.

44. Además de lo antedicho, los coordinadores regionales deben aportar un conjunto de indicadores de validación necesarios para evaluar la calidad de los datos, lo que incluye: a) cuadros Quaranta y Dikhanov para los precios medios anuales; b) cuadros de validación para los datos sobre gastos de las cuentas nacionales; c) cuadros de validación sobre el proceso de agregación, y d) metadatos sobre los estudios de precios, incluidos el marco, la periodicidad y el alcance de las encuestas.

45. Cabe subrayar que, en relación con los demás componentes del PIB, todas las regiones del PCI utilizarán las mismas listas de artículos para servicios gubernamentales, salud, educación, maquinaria y equipo, así como construcción e ingeniería civil. Todos los precios detallados correspondientes serán presentados por los países por medio de sus respectivos organismos de coordinación regionales a efectos de validación y procesamiento por la Oficina Mundial. En principio, estos son los únicos precios que se utilizarán para calcular las paridades de poder adquisitivo regionales y mundiales, a fin de garantizar la coherencia del cálculo de las paridades de poder adquisitivo entre los planos regional y mundial.

B. Política de acceso a los datos

46. Habida cuenta de la nueva orientación propuesta para la ronda de 2011, en el sentido de atender las necesidades de los usuarios proporcionando mayor acceso a los datos detallados y haciendo mayor hincapié en los metadatos, así como las innovaciones de la ronda que se traducirán en una valiosa información sobre precios y cuentas nacionales, se debe llegar a un acuerdo sobre el acceso a los datos y su archivo a fin de orientar la práctica en estos ámbitos.

47. A raíz de la recomendación de la Junta Ejecutiva sobre esta cuestión, la Oficina Mundial consultó a los coordinadores regionales, los países, diversos expertos internacionales y usuarios para recabar su opinión sobre el acceso a los datos del PCI. A la luz de las respuestas recibidas, se elaboró una política preliminar que fue sometida a la Junta Ejecutiva en octubre de 2010. La Junta Ejecutiva aceptó la nueva orientación de apertura, pero pidió que se revisaran algunos aspectos de la política para someterlos nuevamente al examen de la Junta Ejecutiva.

VII. Puntos de debate

48. **Se pide a la Comisión que examine lo siguiente y formule observaciones al respecto:**

- a) **El progreso de los preparativos de las actividades administrativas y sobre el terreno;**
- b) **Las cuestiones especiales relacionadas con la participación de los países.**

49. **También se solicita a la Comisión que aporte nuevas directrices sobre el calendario general.**